

**МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ
ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ**

**ІНСТИТУТ З ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ДЛЯ ПІДРОЗДІЛІВ
НАЦІОНАЛЬНОЇ ПОЛІЦІЇ
ФАКУЛЬТЕТ № 2
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ
ТА КУЛЬТУРИ ФАХОВОГО МОВЛЕННЯ**

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

ОК. 01 «Іноземна мова»

Освітньо-наукова програма **Право**
Рівень вищої освіти **третій (освітньо-науковий) (PhD)**
Галузь знань **08 Право**
Спеціальність **081 Право**
Вид дисципліни **обов'язкова**
Мова викладання **англійська, українська**

Інформація про викладача

д. пед. н., професор
Зеленська Олена Піменівна
opzelenska@gmail.com
старший викладач
Федишин Оксана Михайлівна
tori_1986_07@ukr.net
викладач
Рій Мирослава Михайлівна
myroslavarij@gmail.com

Розробник силабусу
Професор кафедри іноземних мов
і культури фахового мовлення
д. пед. н., професор

О.П. Зеленська

Розглянуто на засіданні кафедри іноземних мов та культури фахового мовлення факультету № 2 ІПФПНП ЛьвДУВС (протокол № 14 від 30 травня 2022 року)

1. Характеристика дисципліни	
Семестр навчання	1 семестр
Обсяг	6 кредитів ЄКТС (180 год.)
Анотація	Навчання дисципліни «Іноземна мова» передбачає мовні та мовленнєві операції та дії на рівні фонетики, орфографії, лексики, граматики та стилістики; різні види мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання та письмо); культурологічні знання та особливості вербальної та невербальної поведінки носіїв іноземної мови. Курс іноземної мови носить комунікативно-орієнтований та професійно спрямований характер з урахуванням неперервності та послідовності різних ступенів мовної підготовки (системи школа – заклад вищої освіти). Особливістю оволодіння іноземною мовою на цьому етапі є те, що відбувається одночасне засвоєння мови та науки, яка розглядається як дискурсивна практика, при цьому мова виступає як форма наукового знання у відповідності з умовами наукового спілкування. Важливе завдання іншомовної підготовки аспіранта (ад'юнкта) є знання структур наукового дискурсу, володіння стратегіями його побудови, формами та засобами наукової комунікації.
Мета вивчення дисципліни	Метою курсу іноземної мови для здобувачів третього освітньо-наукового рівня вищої освіти – доктора філософії є формування іншомовної професійно спрямованої комунікативної компетенції, що дозволяє їм інтегруватися в міжнародне професійне середовище і використовувати професійну іноземну мову як засіб міжкультурного і професійного спілкування.
2. Програмні компетентності та результати навчання здобувача вищої освіти за ОНП «Право»	
Інтегральна компетентність	Здатність вирішувати комплексні проблеми у сфері професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності, продукувати нові теоретичні та прикладні ідеї, приймати відповідні організаційні та управлінські рішення у сфері юридичної освіти і науки або юридичної практики, що супроводжується переосмисленням наявних і створенням нових цілісних знань та/або професійною діяльністю
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК 3. Здатність знаходити, відбирати, інтегрувати й систематизувати інформацію за певним напрямом і генерувати на її основі нові ідеї ЗК 5. Здатність вивчати іноземний досвід і працювати у міжнародному просторі; вміння толерувати з полікультурним контекстом у професійній сфері ЗК 6. Володіння технікою ділового, академічного й ситуативно-побутового спілкування рідною та іноземною мовами на професійному рівні ЗК 7. Здатність використовувати новітні інформаційні та комунікаційні технології ЗК 9. Здатність кваліфіковано формулювати результати власних наукових пошуків і усвідомлювати соціальну та громадянську відповідальність за них
Спеціальні (фахові) компетентності (СК)	СК 2. Здатність виконувати самостійні оригінальні дослідження у певній галузі права та досягати наукових результатів, що створюють нові знання СК 6. Здатність фахово вести наукову та професійну дискусію за напрямом власного дослідження СК 10. Здатність практично застосовувати знання і норми чинного законодавства у дослідницько-пошуковій, науково-педагогічній та юридично-прикладній діяльності

№ Програмних результатів за ОНП	Програмні результати навчання з навчальної дисципліни									
ПРН 10	Долучатися новими теоретичними, прикладними і комплексними ідеями до виконання поставлених завдань із дотриманням стандартів професійної етики і системи загальнолюдських цінностей									
ПРН 12	Презентувати (усно і письмово) результати власного наукового дослідження відповідно до встановлених формальних і змістових вимог									
ПРН 13	Вести наукову дискусію на науково-практичних заходах та через наукові видання, у тому числі іноземною мовою									
3. Структура навчальної дисципліни										
Назви тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	Усьо-го	у тому числі				Усьо-го	у тому числі			
		лек.	пр.	сем.	сам. роб.		лек.	пр.	сем.	сам. роб.
Тема 1. Міжнародні наукові контакти	14		4		10	14		2		12
Тема 2. Розвиток мови	14		4		10	14		2		12
Тема 3. Мова і культура	15		4		11	14		2		12
Тема 4. Міжнародна наукова конференція	14		4		10	16		4		12
Тема 5. Участь у міжнародній науковій конференції	14		4		10	14		2		12
Тема 6. Участь у міжнародних грантах і програмах обміну в галузі наукових досліджень	17		6		11	16		4		12
КР № 1	2		2			2		2		
Тема 7. Робота над дисертаційним дослідженням	14		4		10	14		2		12
Тема 8. Структурно-композиційні особливості дисертаційної праці	14		4		10	14		2		12
Тема 9. Особливості підрозділів наукової статті.	15		4		11	14		2		12
Тема 10. Еволюціонізм як	14		4		10	16		4		12

[illegible]

оцінювання	проводиться шляхом поточного, рубіжного та підсумкового оцінювання. Поточне оцінювання застосовується для вивчення рівня досягнення програмних результатів навчання на практичних заняттях. Рубіжний контроль здійснюється після опрацювання аспірантами (ад'юнктами) певної кількості тем у формі лексико-граматичного тесту. Оцінювання знань та умінь на практичних заняттях здійснюється за п'ятибальною шкалою за такими критеріями: «Відмінно» – аспірант (ад'юнкт) глибоко засвоїв матеріал, передбачений програмою, вільно володіє ним, послідовно і логічно викладає його, тісно ув'язує теорію з практикою, що передбачає виконання певних лексико-граматичних, творчих завдань та завдань на переклад і усне мовлення, правильно обґрунтовує прийняття рішення, уміє самостійно узагальнити і викласти суть розглянутої проблеми, не відчуває труднощів з відповідями при зміні завдань. Із загального обсягу аспірант (ад'юнкт) правильно виконує 90-100 % завдань. «Добре» – аспірант (ад'юнкт) добре знає весь матеріал, передбачений програмою, по суті відповідає на всі запитання, не допускає неточностей, може правильно застосувати теоретичні положення при вирішенні практичних завдань, але для визначення дійсного ступеня знань аспіранта (ад'юнкта) викладач змушений задавати додаткові запитання і уточнити окремі відповіді. Із загального обсягу аспірант (ад'юнкт) правильно виконує 71-89 % завдань. «Задовільно» – аспірант (ад'юнкт) засвоїв основний матеріал, передбачений програмою, не допустив неточностей у формулюванні окремих положень, але його відповідь не чітка, у ній відсутня послідовність викладу матеріалу, проявляється невпевненість у вирішенні завдань практичного характеру. Аспірант (ад'юнкт) спроможний розв'язати прості завдання. Із загального обсягу аспірант (ад'юнкт) правильно виконав 60-70 % завдань. «Незадовільно» – аспірант (ад'юнкт) не знає окремих питань, допускає суттєві помилки при формулюванні основних положень курсу, з великими труднощами використовує теоретичні відомості при виконанні завдань. Із загального обсягу аспірант (ад'юнкт) правильно виконав не більше 59 % завдань. Оцінювання рівня засвоєння матеріалу за результатами проведення тестового завдання здійснюється за п'ятибальною шкалою за такими критеріями: Оцінка «Відмінно» виставляється, якщо здобувач вищої освіти дав правильну відповідь на 90-100% завдань. Оцінка «Добре» виставляється, якщо здобувач вищої освіти дав правильну відповідь на 71-89% завдань. Оцінка «Задовільно» виставляється, якщо здобувач вищої освіти дав правильну відповідь на 60-70% завдань. Оцінка «Незадовільно» виставляється, якщо здобувач вищої освіти дав правильну відповідь на 0-59% завдань. Підсумкове оцінювання рівня засвоєння програмних результатів навчання проводиться у формі екзамену за 100-бальною шкалою, яка передбачає 40 балів за переклад тексту з іноземної мови на українську, 40 балів за усну відповідь та 20 балів за виконання тестового завдання, яке складається з 10 тестових питань, кожна правильна відповідь оцінюється 2 балами.
------------	---

Шкала та критерії оцінювання за шкалою ECTS	Відображена у Таблиці 1 Положення про організацію освітнього процесу ЛьвДУВС. https://www.lvduvs.edu.ua/uk/lvsuia/legal-framework/principle.html
5. Література та інформаційні джерела	
Основна література	1. Зеленська О.П. Law. Book 1: Навчальний посібник з англійської мови. К.: Вид-во Європейського університету, 2015. 211 с. 2. Зеленська О.П. Лексичні особливості англійської юридичної наукової літератури: Навч. посібник для магістратури та аспірантури. К.: Вид-во Європейського університету, 2018. 270 с. 3. Зеленська О.П. Criminal Investigation: Підручник з англійської мови для здобувачів вищої освіти освітніх ступенів «бакалавр» і «магістр» (спеціальність «Право»). К.: Вид-во Європейського університету, 2021. 255 с. 4. Зеленська О.П. Українсько-англійський розмовник для працівників правоохоронних органів. К.: Європейський університет, 2011. 96 с. 5. Яхонтова Т.В. Лінгвістична генологія наукової комунікації: монографія. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2009. 420 с. 6. Бойко О., Казимир І., Кравець Б., Кость С., Ойцевіч Гжегош, Токарська А., Федішин О., Цибух О. Правова міжкультурна комунікація до ЄВРО 2012. Навчальний посібник. Л., ЛьвДУВС. 2011. 234 с. 7. Einführung in die deutsche Rechtssprache / von H. Simon und G. Funk-Backer. München: Beck, 2014. 285 S. 8. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF: Підручник для вищих навчальних закладів К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2012. 224 с. 9. Сімонок В.П. Французька мова. Х.: Право, 2014. 224 с.
Методичне забезпечення	1. Зеленська О.П. Іноземна мова: робоча програма навчальної дисципліни. Львів: Львівський державний університет внутрішніх справ, 2022. 27 с. 2. Навчально-довідковий посібник з англійської мови для аспірантів / Укладачі: Денисюк Н.Р. et al. Тернопіль: Вид-во ТНТУ імені Івана Пулюя, 2016. 124 с. 3. English Grammar in Practice: навчальний посібник. / Л.І. Кузьо, М.Г. Кащук. Львів: ЛьвДУВС, 2017. 348 с. 4. Yachontova T.V. English academic writing. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2016. 220 p. 5. Жукевич І.П., Нітенко О.В., Харчук Н.Р. Німецька мова для правоохоронців: мультимедійний навч. посіб. Київ: КНТ, 2011. [електронний ресурс https://arm.naiu.kiev.ua/books/deutsch_lehrbuch/literatura.html]. 6. Федішин О.М. Фахові діалоги з французької мови для курсантів і студентів 1, 2, 3, факультетів. Львів. 2010.
Інформаційні ресурси	Посилання на електронну бібліотеку: https://www.lvduvs.edu.ua/elektronnyi-kataloh Moodle (MIA: OCBITA)

